

Pravila obnašanja in etika družbe magna

Politika o darilih in razvedrilu

ETHICS & LEGAL COMPLIANCE | ISSUED: May 1, 2014 – REVISED: September 21, 2021

Ponujanje ali sprejemanje poslovnih daril in razvedril je pogosto primeren način, da poslovni sodelavci izkazujejo vpljudnost in spoštovanje drug do drugega pod pogojem, da imajo ta darila in razvedrila razumne vrednosti in niso namenjena vplivom na poslovanje ali vladno dejanje. Ta politika se nanaša na družbo Magna International Inc. in na vse njene operativne skupine, divizije, skupna podjetja in druge globalne dejavnosti (skupno »Magna«). Ta politika velja tudi za vse osebe, ki delujejo v imenu družbe Magna, vključno z zaposlenimi, vodstvenimi delavci, direktorji, svetovalci in zastopniki (skupno »osebje v Magni«).

Razen kadar to prepoveduje zakon, lahko osebje v Magni ponuja in sprejema razumna poslovna darila in razvedrila od poslovnih partnerjev, pod pogojem, da so darila ali razvedrila skromne vrednosti, in da se dajejo ali sprejemajo v primernih okoliščinah. Poslovna darila in razvedrila v skromnem obsegu so legitimna orodja za vzpostavljanje dobrih poslovnih odnosov. Na primer, zagotavljanje ali sprejemanje občasnih obrokov, promocijskih izdelkov in vstopnic za športne in druge prireditve so lahko v določenih okoliščinah primerni.

Izmenjava daril ali nudenje razvedrila se na splošno ni kršitev naših pravil o obnašanju in etike družbe Magna, če sta (i) dani v skladu s sprejetimi poslovnimi praksami, vključno s to politiko, (ii) nista namenjeni vplivanju na odločanje in (iii) v skladu z veljavno zakonodajo. Vsak zaposleni, ki ima vprašanja o primernosti ali zakonitosti ponujanja ali sprejemanja določenega darila ali zagotavljanja določenega razvedrila, se mora o tem posvetovati lokalnim ali pravnim svetovalcem ali regionalnim vodjo za skladnost.

»Darila in razvedrilo« so vse stvari, ki imajo vrednost, vključno z/s:

- dobrinami
- obroki in pijačami
- vstopnicami za dogodke
- prevozom
- popusti
- gotovino
- storitvami
- uporabo vozil ali objektov za oddih
- potnimi stroški
- denarnimi ustrezniki (kot so darilne kartice ali darili certifikati)
- cenami
- uslugami

KDAJ NI DOVOLJENO

Pomembno je, da darila in razvedrilo nikoli:

- neupravičeno ne vplivajo na poslovne ali vladne odločitve;
- povzročijo, da jih drugi dojemajo kot neupravičen vpliv; ali
- ustvarijo morebitno navzkrižje interesov.

Vsak izmed osebja v Magni je odgovoren, da ščiti ugled družbe Magna pred obtožbami o neprimernem vedenju. Osebe v družbi Magna mora zato pri ponujanju ali sprejemanju daril in razvedrila ravnati skrbno, da tako zagotovijo integriteto poslovnih in vladnih odločitev, v skladu z veljavnimi zakoni in v najboljšem interesu družbe Magna.

KDAJ JE DOVOLJENO

Darila in razvedrilo so lahko ponujena in sprejeta **samo**:

- če so razumna;
- občasna;
- skromne vrednosti; in
- natančno in pregledno zabeležena v naših poročilih o stroških in knjigah in zapisih družbe Magna.

Občasno lahko sprejmemo smernice za posamezne države z dodatnimi informacijami o tem, kaj je v tej državi "skromno" in "razumno". Seznam držav s takšnimi smernicami najdete v seznamu A.

UPORABA DOBRE PRESOJE

Določitev, kaj je sprejemljivo, je stvar presoje. Razmislite, ali bi darilo ali razvedrilo zmanjšalo ugled družbe Magna ali njenih zaposlenih, če bi bilo javno razkrito. Ustreznost določata namera in namen ponudbe, v luči relevantnih dejstev in okoliščin, ne pa denarna vrednost ponujenega. Na splošno velja, da večja kot je denarna vrednost darila ali razvedrila, ali večja kot je pogostost, večja je tudi raven preglednosti, ki je potrebna. Ponujanje ali sprejemanje kakršnih koli daril ali razvedrila se mora vedno izvesti v skladu z zakonom in lokalno poslovno navado. Poleg tega ima večina strank družbe Magna stroga interna pravila glede daril in razvedrila, ki veljajo za svoje zaposlene in dobavitelje. Kakršna koli darila ali razvedrilo, ki se ponuja zaposlenim od strank, je dovoljena samo, če to dovoljujejo interna pravila stranke.

Od dobavitelja, stranke ali druge stranke, s katero Magna posluje, nikakor ne smete zahtevati ali prositi za kakršnakoli darila ali razvedrilo. To vključuje neposredne zahteve in dajanje vtisa, da bi bila ponudba darila ali razvedrila primerna ali zaželena.

DRŽAVNI URADNIKI

Kakršna koli ponudba ali zagotavljanje daril in razvedrila vladnim uradnikom povzroča posebna tveganja in je lahko prepovedana z zakonom. Nikoli ne smete ponuditi ali dajati daril ali razvedrila vladnim uradnikom, razen če ste predhodno prejeli pisno soglasje višjega vodstva skupine ali družbe Magna (prek sistema **Disclose It!**) v skladu s postopkom za nadzor skladnosti - izdatki za vladne uradnike (prav tako si oglejte [politiko o podkupninah in neprimernih plačilih družbe Magna](#)).

Predstavniki subjektov v državni lasti ali pod državnim nadzorom so državni uradniki za namene te politike in politike o podkupninah in neprimernih plačilih, razen če je razmerje med družbo Magna in poslovnim subjektom v državni lasti izključno komercialne narave.

Osebe v družbi Magna, ki predlaga ponujanje darila ali razvedrila, je odgovorno za preverjanje, ali je prejemnik vladni uradnik ali uslužbenec v subjektu v državni lasti.

GOTOVINA (IN DENARNEGA EKVIVALENTA, KOT SO DARILNE KARTICE)

Ponujanje ali sprejemanje gotovine (ali njenega ekvivalenta, kot je darilna kartica) je prepovedano, razen v primerih, ko je dajanje takšnih daril po lokalnih običajih primerno (npr. na Japonskem ali v Južni Koreji) in ste za to pridobili predhodno odobritev. Če želite biti upravičeni do take izjeme, morate pridobiti predhodno pisno odobritev podpredsednika pravne službe v regiji, kjer bo darilo podarjeno.

KRŠITVE

Magna ne tolerira kršitve skladnosti. Vsaka takšna kršitev bo obravnavana kot resna zadeva in bo sankcionirana z disciplinskimi ukrepi, vključno s prenehanjem delovnega razmerja.

Če veste ali sumite, da je nekdo kršil pravila o obnašanju in etiko družbe Magna ali to politiko, morate o svojem pomisleku obvestiti (i) svojega vodjo, (ii) finančnega uradnika oddelka ali skupine, (iii) skupinskega, lokalnega ali regionalnega pravnega svetovalca, (iv) regionalno vodjo za skladnost ali (v) pa to sporočite prek (v) Dežurnega telefona Magna.

Družba Magna je prav tako zavezana podpiranju kulture, v kateri je mogoče brez strahu pred povračilnimi ukrepi izraziti pomisleke o morebitnih kršitvah. Zato Magnina [politika o preprečevanju povračilnih ukrepov](#) prepoveduje povračilne ukrepe proti vsem, ki pošteno in v dobri veri izrazijo zaskrbljenost.

KORISTNI NASVETI

VEDNO...

- Zagotovite, da so darila in razvedrilo razumna, občasna in skromne vrednosti, ter da so v skladu z veljavnimi zakoni, predpisi in lokalnimi navadami. Pri odločanju o tem, kaj je »razumno« uporabite dobro presojo, upoštevajoč, da je lokalna »skromnega« relativna in je odvisna od povprečnega lokalnega življenjskega standarda in običajev.
- Če vam je bilo ponujeno, ali razmišljate o tem, da bi podarili, darilo ali razvedrilo, za katero menite, da lahko preseže skromno vrednost ali menite, da je morda neprimerno, poiščite nasvet in predhodno dovoljenje od vašega vodjo, člana višjega vodstva skupine, ali skupinskega ali regionalnega pravnega svetovalca ali regionalnega vodje za skladnost.
- Kadar je možno zagotovite, da so darila in razvedrilo ponujena organizaciji in ne posamezniku.
- Ne pozabite, da za dajanje daril in razvedrila državnim uradnikom obstajajo višji standardi in strogi predpisi (prav tako si oglejte politiko o podkupninah in neprimernih plačilih družbe Magna). Pred dajanjem daril ali razvedrila kateremu koli državnemu uradniku pridobite odobritev prek sistema **Disclose It!** v skladu s postopkom nadzora skladnosti – Izdatki za državne uradnike.
- Poskušajte razumeti in preveriti, ali je predlagani prejemnik vladni uradnik, preden ponudite darilo ali razvedrilo.
- Pri ponujanju ali sprejemanju daril ali razvedrila ocenite potencial za navzkrižje interesov.
- Bodite pripravljeni, da vljudno zavrnete vsako ponudbo za darilo ali gostoljubje, ki ni v skladu s pravili o obnašanju in etiko družbe Magna in to politiko.
- Darila ali razvedrilo, dana ali prejeta od posrednikov ali tretjih oseb, upoštevajte tako, kot da so dana neposredno.
- Vodite evidenco vseh odobritev in zavrnitev daril in razvedril, zabeležite namen, imena strank in naravo vrednosti darila ali razvedrila.
- Razmislite, ali je morda potrebna interna odobritev od organizacije prejemnika.

NIKOLI NE...

- Ponujajte darila ali razvedrila, če je to prepovedano z zakonom.
- Ponujajte darila ali razvedrila, da vplivate na poslovno ali vladno odločitev.
- Sprejmite darila ali razvedrila, če bi to otežilo izvajanje poštene in nepristranske presoje, če presega skromno vrednost ali je v nasprotju s splošno sprejetimi poslovnimi praksami.
- Ponujajte ali sprejemajte prepovedanih daril ali razvedrila, kot so:
 - gotovina ali denarni ekvivalenti (npr. darilne kartice, ali osebni čeki), razen s predhodno odobritvijo, kot je navedeno zgoraj;
 - popusti na izdelke ali storitve, ki niso na voljo vsem zaposlenim;
 - darila ali razvedrila neprimerne narave ali na neprimernih prizoriščih; ali
 - darila ali razvedrila, ki niso namenjena za nadaljnji veljavni poslovni namen ali odnos.

- Zahtevajte ali prosite za darila ali razvedrila od dobaviteljev, strank ali drugih tretjih oseb, s katerimi posluje družba Magna. To vključuje tako neposredne zahteve kot dajanje vtisa, da bi ponudba darila ali razvedrila bila primerna ali zaželena.
- Plačajte osebno za darilo ali razvedrilo, da bi se izognili skladnosti s temi pravili o obnašanju in etiko družbe Magna in to politiko.

BODITE POZORNI NA...

- Izmenjavo daril ali razvedril s predstavniki konkurentov družbe Magna, saj lahko takšna dejanja ustvarijo dejansko ali zaznano navzkrižje interesov ali dajejo vtis protikonkurenčnega vedenja.
- Sprejemanje ali ponujanje daril ali razvedrila kateri koli osebi ali organizaciji med pogodbenimi razpisi, pogajanji ali podeljevanjem nagrad (npr. RFQ, RFP). To ne vključuje obrokov med delovnim časom, ki jih zagotavljajo svetovalci, ki so zaposleni v družbi Magna.

ZA NADALJNJE INFORMACIJE:

Če želite dodatne informacije ali nasvete, se obrnite na svojega skupinskega ali regionalnega pravnega svetovalca, regionalnega vodjo za skladnost ali podpredsednika Magna, glavnega vodjo za skladnost in etiko.

Issued:	May 1, 2014
Revised:	September 21, 2021
Next Review:	Q3 2024
Issued By:	Ethics & Legal Compliance
Approved By:	Magna Compliance Council

SEZNAM A – DRŽAVE S SMERNICAMI V SKLADU S TO POLITIKO

Kitajska